

1. We welcome all first-time visitors to EFCOC.
2. English and Madarin will be joint worship today at 9:30am in sanctuary.
3. Thanks to the Lord, Pr. Chen baptised his dad on 12/28/05 in Taiwan.
4. Pleas turn off your cell phone during the sunday service.
5. Sunday School – 1st. Quarter, Jan. to Mar.:

	Choir	9:30-10:05am	Choir
New Testament introduction -Four Gospels and Apostle Epistles	Taiwanese-1	10:10-10:50am	208A
	Taiwanese-2	10:10-10:50am	208B
	Mandarin-1	11:10-11:50am	208A
	Mandarin-2	11:10-11:50am	208B
The Basic of Christianity	Mandarin-3	11:10-11:50am	204A
Preparing for adolescence	Jr. High	11:10-11:50am	209
Revelation	H. School	11:10-11:50am	204B
New Testament Survey	Col. & Adults	11:10-11:50am	205

6. Our New Year Fellowship Night is scheduled on Saturday, 1/28/06 at our church. Please come along with your family and friends. If fellowship or individual can provide games and gifts, Please contact Caring Deacons Lingching Huang & Corell Leu before 1/15.
7. Congregational Meeting (Jan.29) to review budgets. According to EFC Bylaws we have published the list of active members at Education Building. Please make update/correction with EDB Secretary Elder Derming Chen or Yenchu. Any suggestions/issues to be discussed need to be submitted to Elder Oliver Liu before 1/23.
8. Prayer Meetings: 1) 8pm Wednesday night at room 208; 2) 9:30am Sundays at Fellowship Hall.



柑縣台福基督教會

Evangelical Formosan Church  
of  
Orange County

1月8日2006年

2402期

●Worship/主日崇拜程序●

華英主日聯合(EM Combine Service) 9:30AM ; 台11:00am

Call to Worship	宣召
Praise	敬拜
The Lord's Prayer	代禱及主禱文
Scripture Reading:	讀經
John 4:1-26	約 4:1-26

Message: Pr. Chen	證道：陳敏欽牧師
<i>The Strategy by the Well at Sychar</i>	敘加井旁的策略
Response Hymn:	詩歌回應：
# 268 Bringing in the Sheaves	# 268 收禾捆回家(生命聖詩)
	# 224 五鼓收倒來(新聖詩)

Pray for the Offering	奉獻禱告
Announcements	歡迎/報告
Doxology & Benediction	頌榮/祝禱

*The Year of Evangelism / 佈道年-宣道得人*

*Behold, The Harvest Is Ready / 舉目觀看，收割莊稼*

榮譽牧師(Pastor Emeritus)：周淑慧(Pr. Chou)

牧師(Pastoral Staff)：陳敏欽(Pr. Chen)、林政勳(Pr. Lin)、Pr. Gabe Barber  
地址(Add)：10750 Lampson Ave.

Garden Grove, CA 92840 www.efcoc.org

電話(Tel)：714-534-5531(辦公室) 714-534-2264(Fax)

	台語部 TAIWANESE	華語部 MANDARIN	英語部 ENGLISH	兒童部 CHILDREN
9:30 AM	主日學 Sunday School	禮拜 Worship	禮拜 Worship	禮拜 Worship
11:00 AM	禮拜 Worship	主日學 Sunday School	主日學 Sunday School	主日學 Sunday School

上週人數及奉獻 Last Week Attendance & Offering

主日學	Sunday School

禮拜	Worship
269	
全部禮拜人數	Worship Total 269

經常費	General Fund
	\$9,885.00

其他奉獻	Other Offering
宣道Mission 建堂Building	愛心Love \$360.00 感恩Thanks \$390.00

上週奉獻共計	Last Week Offering Total	\$10,635.00
--------	--------------------------	-------------

該月累計	Accumulation for the Month	\$10,635.00
------	----------------------------	-------------

該月預算	Budget for the Month	\$51,130.00
------	----------------------	-------------

今日招待及司會	Today's Ushers & Presiders	今日領詩
黃滿輝 黃楊秋 俞 贛 黃碧茹	Andy Chiou	華英 莊瑞聰
魏呈晞 王芮廷	Wendy Hsu	台 張秋貴
何正泰 劉富誠	Andrea	鋼琴 簡溫慧

下週招待及司會	Next Week's Ushers & Presiders	鋼琴	鋼琴	值星
陳三雄 康妙英	孫克讓 Andy Chiou	鋼琴 洪敏軒	鋼琴 洪敏軒	邱世彥
賴瑞珍	王 薇 王利紅 Samuel Hsu	午餐Lunch 服務	鋼琴 洪敏軒	邱世彥
	李英義 Peter Chen	今日 Jr. High	鋼琴 洪敏軒	邱世彥

下週証道	Next Week's Preachers	下週 High School Playground 巡邏
陳勗生牧師	陳勗生牧師 Pr. Barber	今日 Tim Wu

【歡迎】第一次來參加聚會的朋友。

【英華聯合】今日(1/8)，9:30am 崇拜，之後有主日學。

【受洗】陳牧師的父親陳俊謙於12/28/05歸主名下，感謝主！

【手機】聚會當中請關掉手機，以免影響會友的敬拜。

【主日學】a.2005年10-12月全勤者名單如下：程日祥、程陳早、邱顯輝、謝秀瓊、何在榮、許美櫻、陳淑珠、顏青毅、黃玲清、賴瑞霞、林榮、陳金春，如有錯誤之處，請與辦公室聖慧聯絡。

b.2006年第一季(1-3月)：

新約簡介：	詩班	9:30-10:05am	詩班室
四福音	台(1)	10:10-10:50am	208A
及使徒書信	台(2)	10:10-10:50am	208B
	華(1)	11:10-11:50am	208A
	華(2)	11:10-11:50am	208B
初信造就班	華(3)	11:10-11:50am	204A
青春期的預備	Jr. High	11:10-11:50am	209
啓示錄	H. School	11:10-11:50am	204B
新約概論	Col. & Adults	11:10-11:50am	205

【除夕聯歡晚會】1/28週六除夕夜我們將有Potluck 晚會，請大家邀朋友同來歡樂。如小組或個人願提供遊戲節目或摸彩獎品，請於1/15前與關懷組黃玲清或呂茂財執事聯絡。

【和會】1/29 將召開和會，主要議題為確認去年開銷之結算，並通過今年預算。依據台福法規，有投票權的積極會員名單已公佈在教育館樓下的佈告欄，請前往查對。若有需更正的，請告知小會書記陳德明或辦公室秘書。若有議案需於和會中提出，請提前告知劉富誠長老。

【傳播組】12/16及12/23/05聖誕晚會DVD已製作完成，為感謝兄姊們通力合作勳力演出，及為傳播組特別的奉獻及代禱，我們願意將這個成果與您分享，也希望您將這個成果與人分享，每個家庭都能免費得到這兩個DVD，請要的人到圖書室或錄音室登記以便複製。已登記者請到錄音室領取。

【禱告會】a.週三 8:00pm在208室，及主日9:00am 在兒童館104室，請參與。  
b.請各組組長將代禱事項投入圖書室前的禱告信箱。

【宣教証書科】1/10-3/21週二7-9:30pm在愛恩教會開課:差傳的聖經神學基礎。教師：張玉明牧師，請踴躍報名參加。電話:(949)261-8007 分機101。